



Pour diffusion immédiate : 11/07/2023

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE LE LANCEMENT D'UN PROJET DE 6,2 MILLIONS DE DOLLARS POUR RÉHABILITER LE PONT CARPENTER'S FLAT SUR LA RIVIÈRE AUSABLE DANS LE COMTÉ DE CLINTON**

***Le pont historique traversant la State Route 9 sera surélevé afin de réduire les risques d'inondation et de formation d'embâcles sur le pont***

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui le lancement d'un projet de 6,2 millions de dollars visant à améliorer la résilience du pont historique de Carpenter's Flats, qui fait passer la State Route 9 au-dessus de la rivière Ausable dans le comté de Clinton. Le projet prévoit de rehausser le pont en treillis métallique d'environ 1 mètre (3,5 pieds) et d'apporter d'autres améliorations afin d'atténuer l'impact des embâcles, de réduire les cas d'inondation et de renforcer la sécurité le long de ce tronçon essentiel pour les voyageurs du North County. La State Route 9 relie les communautés situées le long de la rive ouest du lac Champlain et est utilisée par les automobilistes pour rejoindre la ville de Plattsburgh, l'État du Vermont, la frontière canadienne et d'autres destinations populaires de la région.

**La gouverneure Hochul a déclaré :** « Alors que d'innombrables communautés à travers l'État continuent de se remettre des inondations dévastatrices de ce week-end, nous restons déterminés à renforcer les infrastructures de transport de l'État de New York. L'élévation de ce pont emblématique au-dessus de la magnifique rivière Ausable permettra aux navetteurs locaux et aux touristes de se déplacer sans entrave dans cette région cruciale du North Country et contribuera à assurer que nous soyons prêts à relever les défis du changement climatique ».

Le pont Carpenter's Flats, construit en 1941, est inscrit au Registre national des lieux historiques et est considéré comme un excellent exemple de l'ingénierie et de la construction de ponts du milieu du XXe siècle. L'achèvement du pont de plus de 70 mètres (255 pieds) de long a contribué à faire de la State Route 9 une grande autoroute nord-sud et à faciliter les déplacements dans l'ensemble de la région.

Dans le cadre du projet, la poutrelle en acier, qui avait été réhabilitée en 1994, fera l'objet de réparations mineures et sera soulevée à sa nouvelle hauteur avant que de nouveaux chapiteaux en béton ne soient coulés au sommet de la sous-structure pour

correspondre à la nouvelle élévation. En outre, les abords du pont seront remis en état et les rails de guidage seront mis aux normes modernes.

Pendant les travaux, la circulation sera déviée autour du site en empruntant les State Route 9 et 9N, ainsi que les State Route 22 et 422. Les itinéraires de déviation seront signalisés et des panneaux électroniques seront déployés pour avertir les automobilistes des travaux. Le projet devrait être achevé à l'automne 2023.

Le projet est partiellement financé par l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency, FEMA) en plus du financement de l'État.

**Marie Therese Dominguez, commissaire du Département des transports de l'État de New York, a déclaré :** « Alors que notre climat continue de changer, l'État de New York fait les investissements nécessaires pour moderniser nos infrastructures et s'assurer qu'elles soient prêtes à résister à tous les défis que Mère Nature nous réserve. Les améliorations que nous apportons au pont de Carpenter's Flats contribueront à réduire les embâcles printaniers qui sont devenus trop fréquents à cet endroit et à faire en sorte que cette structure historique continue à servir les voyageurs de North Country, tout en renforçant la résilience et le développement durable dans la région ».

**Le leader de la majorité au Sénat, Charles Schumer, a déclaré :** « Le pont de Carpenter's Flats, qui traverse la State Route 9, est un axe vital dans le North Country, utilisé quotidiennement par les habitants qui se rendent de Plattsburgh au Vermont et par les touristes qui longent les rives du lac Champlain, mais depuis des années, son infrastructure vieillissante nécessite des réparations qui n'ont que trop tardé pour assurer la stabilité à long terme de ce tronçon. C'est pourquoi je suis si fier d'avoir contribué à l'octroi du financement fédéral indispensable pour restaurer cette liaison importante avant que les réparations ne deviennent trop coûteuses. Cet investissement indispensable permettra d'atténuer l'impact des embâcles, de réduire les cas d'inondation et de renforcer la sécurité le long de cet axe vital, ce qui stimulera l'économie du North Country et offrira aux voyageurs un trajet plus sûr ».

**Le sénateur Daniel Stec a déclaré :** « Comme nous l'avons vu à la suite des récentes inondations et des dégâts causés aux routes dans le comté de Clinton, un investissement substantiel est nécessaire dans nos infrastructures locales. Le projet de réhabilitation du pont de Carpenter's Flats est un projet important qui permettra d'assurer la sécurité des voyageurs et de réduire la probabilité de dommages importants causés par les tempêtes sur ce pont essentiel. Je suis heureux de voir les travaux commencer ».

**Le député Billy Jones a déclaré :** « Il est impératif que les routes et les ponts que nous empruntons chaque jour soient sûrs. Le NYSDOT projet de réhabilitation du pont Carpenter Flats, qui enjambe la rivière Ausable, permettra non seulement d'assurer la sécurité du public, mais aussi de rehausser le pont afin qu'il puisse mieux résister aux embâcles et à d'autres conditions météorologiques extrêmes. Alors que nous

continuons à subir des phénomènes météorologiques violents dans toute la région, nous sommes bien conscients des effets du changement climatique et de la nécessité d'apporter ces changements à nos infrastructures ».

**Brandy McDonald, superviseur de la ville de Pérou, a déclaré :** « Je pense qu'il s'agit d'un projet important qui doit être réalisé pour assurer la sécurité en cas d'embâcles et d'inondations. J'apprécie la patience des personnes vivant de part et d'autre du pont pendant cette période de construction ».

Les automobilistes sont invités à ralentir et à conduire de manière responsable dans les zones de travaux. Les amendes sont doublées en cas d'excès de vitesse dans une zone de travaux. Les condamnations pour deux excès de vitesse ou plus dans une zone de travaux pourraient entraîner la suspension du permis de conduire d'une personne.

Pour obtenir des informations actualisées sur les conditions de circulation, appelez le 511, visitez [www.511NY.org](http://www.511NY.org) ou téléchargez l'application mobile gratuite 511NY.

Suivez le DOT de l'État de New York sur Twitter : [@NYS DOT](https://twitter.com/NYS DOT) and [@NYS DOT Watertown](https://twitter.com/NYS DOT Watertown). Retrouvez-nous sur Facebook à [facebook.com/NYS DOT](https://facebook.com/NYS DOT).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)